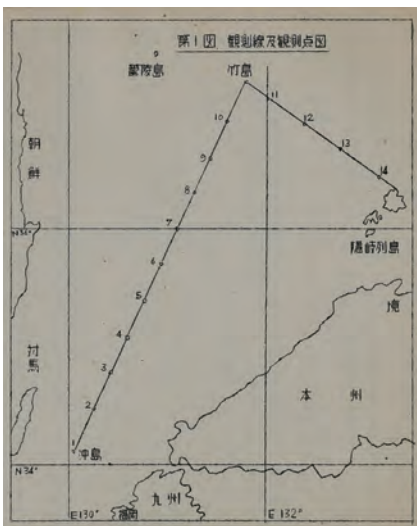


Survey report on Takeshima by the Fukuoka Prefectural Fisheries Research Institute after the end of the GHQ occupation

No.50 Survey for Development of Tsushima Warm Current (Part 1) Fishing Conditions/Sea Conditions in the Central Nihonkai Fishway (Oki Island-Takeshima-Oki Islands) June 1953



(2) 以上の本島群と前記中島一約島域にはサバ、イワシの魚群が観察される。第11回 調査は各島の漁獲状況により得られた記録に基づき、前回の存在位置と異なしたものである。

3.2.3 (中島東岸40km)附近の700m深さの水深に約20~30mのイワシ群(密度1000/m以上)が二群観察された。この群は3.2.3.1.6のイワシ群と異なりイワシの小群と記録されたが、このイワシ群の密度は前回の観察数に比して、前回の記録よりも相当のサバ、イワシ群が観察されたと見られる。之を前回の魚群の水温は14°C前後である。

魚群のイワシ群はスラフントンの捕獲が相対的に多量に観察され、特に3.2.3.1.6では、イワシ、サバの捕獲が相対的に多いことが注目される。結果としてイワシ、サバの捕獲数は前回の記録よりも増加した。

(3) 前回の調査は冷たい水層の侵入が観察されたが、前回は記録されていなかった。然し本島のアレキサンダー島(水深は40~50m)に到達してはいたこと及び、調査が本島の南側から行われたことにより、サバが観察されているものと考えられる。

(4) 竹島-瀬野島間は水深が浅く、特に北の冷たい水層の侵入が浅く、水深が浅く、瀬野島までの水深は約100m、水深は約11°C以内の水温を呈している。このため、イワシ群には相対的に増加は認められず、表層にイワシ群が観察されたが、サバ群は全く記録されなかった。

3.4 スラフントン及び捕獲について
(資料の整理は小沢、川村氏提供)

(1) スラフントン
各観測点に於ける標準スラフントンの捕獲量は前回は同様に観察され、異なる魚種に於ける標準スラフントンについては同様に観察されている。

3.5.1 *Neobrama similans* の観察は、同様に *Cyprina*, *Falsiculana* sp., *Palaeomonas* 等も観察された。特に *Squilla*, 捕獲数は *Cyprinoides* が最も多く出現している。幼体 *Pluteus* は *Macoma*, *Hyas*, *Opheodes* 等も観察された。

3.5.2 *Calappa*, *Echinata*, *Candacia* 等の水層 *Cyprina* が日本では *Opheodes* 等は *Palaeomonas*, *Palaeomonas*, *Palaeomonas*, *Cyprina* 等は *Squilla*, *Evadne*, *Neobrama*, *Cyprinoides* 等も観察された。

(11)

Repository: Fukuoka Fisheries and Marine Technology Research Center

Overview

The Fukuoka Prefectural Fisheries Research Institute, which participated in the Survey for Development of Tsushima Warm Current (refer to p.11), conducted a survey on mackerel resources moving around the Central Nihonkai (the Sea of Japan) on the trial fishery ship “Genkai-maru” from May 10 to May 18, 1953.

This survey, conducted based on actual surveys before WWII, such as the mackerel longline fishing trial conducted by the Tottori Prefecture Fisheries Research Institute (FY2015 report, p.18), confirmed the movement of mackerel and sardines between Okinoshima (Fukuoka Prefecture) and Takeshima, and at the same time, reported on the value of the areas near Takeshima as fishing grounds.

This survey confirmed the presence of 40 to 50 sea lions near Takeshima.

Excerpt [English translation]

(3) As there is infiltration of cold water and upwelling near Takeshima, there were no records of schools of fish. However, based on observations such as the large number of sea lions (40 to 50 observed by Genkai-maru) swimming around and the large number of sea-islands (sic: read sea-birds), it was hypothesized that there are sardines and mackerel moving around the area.

(text omitted)

Date Created	June 1953
Author(s) & Editor(s)	Susumu NONAKA
Publisher	Fukuoka Prefectural Fisheries Research Institute
Name of Publication	Genkai Vol. 2
Language	Japanese
Medium	Paper
Public Access	Open
Repository	Fukuoka Fisheries And Marine Technology Research Center
Reference & Information	Send an inquiry to Fukuoka Fisheries And Marine Technology Research Center